MAL 1203

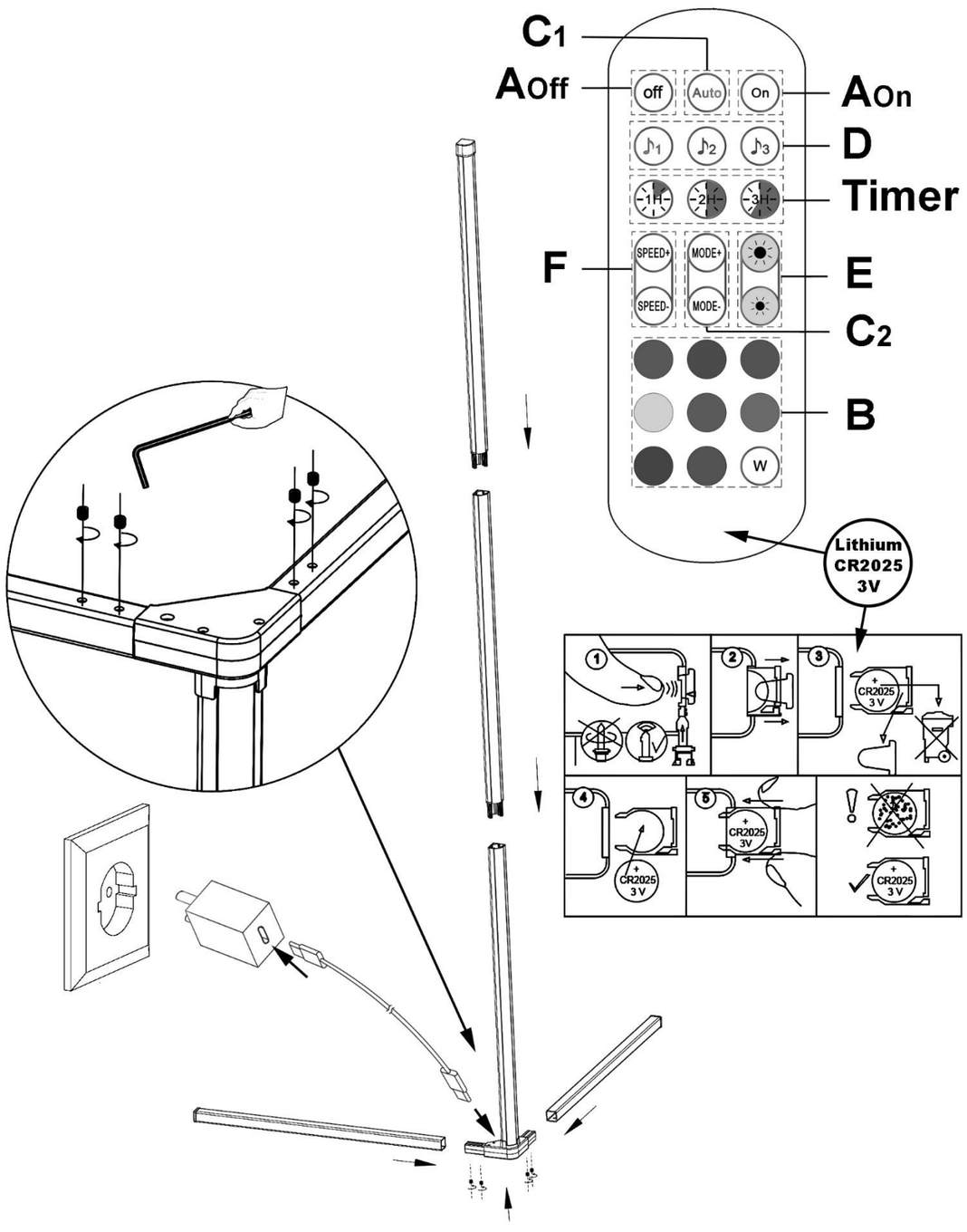
CE

Ⓓ Montageanleitung
Ⓔ Instrucciones de montaje
Ⓕ Asennusohje
Ⓢ Návod na použitie
Ⓟ Instruções de montagem
Ⓡ Инструкция по монтажу

Ⓖ Mounting instructions
Ⓓ Montageanledning
Ⓝ Montageaanwijzing
Ⓢ Montazno navodilo
Ⓣ Montaj talimati
Ⓖ Συναρμολογησης

Ⓕ Instruction de montage
Ⓢ Monteringsinstruktion
Ⓟ Instrukja montażu
Ⓗ Szerelési utasítás
Ⓛ Montāžas instrukcija
Ⓗ Uputstvo za postavljanje

Ⓘ Istruzioni di montaggio
Ⓝ Montasjeveiledning
Ⓒ ávod k montáži
Ⓡ Instrucţiunile de montaj
Ⓑ Ръководство за монтаж
Ⓢ Uputstvo za montažu



Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede** Revision 00_08/2023

Ⓓ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
2. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
3. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
4. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten.
5. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden. Leuchte nur auf eine waagerechte ebene Fläche stellen.
6. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **"IP20"** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
7. Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
8. Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.
9. Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp: **"CR2025"** / Chemisches System: **"Lithium"**
10. Vergewissern Sie sich vor dem Entsorgen, dass die Batterie bzw. der Akkumulator vollständig entleert ist.
11. ⚠ Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden.
12. Die Ansteuerung der Leuchte über die Fernbedienung ist nur möglich, wenn sich zwischen Leuchte und Fernbedienung keine Hindernisse befinden.
13. Fernbedienungsfunktionen: **"A"** → Ein- und Ausschalten / **"B"** → Lichtfarbe anwählen / **"C"** → Lichteffekte anwählen / **"D"** → Soundeffekte anwählen / **"E"** → Eine angewählte Lichtfarbe **"B"** lässt sich mit diesen Tasten Auf- und Abdimmen. / **"F"** → Ein angewählter Lichteffekt **"C"** lässt sich mit diesen Tasten in der Geschwindigkeit verändern. Ein angewählter Soundeffekt **"D"** lässt sich mit diesen Tasten in der Empfindlichkeit verändern. / Der Taster **"Timer (1h 2h 3h)"** schaltet die Leuchte nach ca. **"60 / 120 / 180"** Minuten aus.

Ⓖ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
2. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
3. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
4. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance. Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components.
5. Please make sure that no cables get damaged during the installation work. Place the lamp on horizontal surfaces only.
6. The lights have a protection class rating of **"IP20"** and are solely intended for indoor use only of private households.
7. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
8. Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.
9. The following batteries and rechargeable cells are included with this electrical device: Battery type: **"CR2025" /** Chemical composition: **"Lithium"**
10. Before disposing of the device, ensure the battery or cell is completely drained.
11. ⚠ This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the accompanying remote control.
12. The lights can only be switched on by remote control when there is no obstruction between the remote control and the lights.
13. Remote control functions: **"A"** → Switch ON and OFF / **"B"** → Select color of light / **"C"** → Select lighting effects / **"D"** → Select sound effects / **"E"** → A light colour selected using the **"B"** button can be brightened or dimmed using this button. / **"F"** → The speed of a lighting effect selected using the **"C"** button can be changed using this button. The sensitivity of a sound effect selected using the **"D"** button can be changed using this button. / The "**Timer (1h 2h 3h)**" button switches the lights off after "**60 / 120 / 180**" minutes.

Ⓕ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
3. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
4. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'empaquetage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point. La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux.
5. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage. Placez la lampe seulement sur les surfaces horizontales.
6. Le luminaire possède le degré de protection "**IP20**" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
7. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
8. Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.
9. Les piles voire batteries suivantes sont inclues dans cet appareil électrique : Type de pile : **« CR2025 » /** Procédé chimique : **« Lithium »**
10. Assurez-vous avant la mise au rebut que la pile voire la batterie est entièrement déchargée.
11. ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé à distance par télécommande.
12. Vous pouvez contrôler la lampe à l'aide de la télécommande uniquement si aucun obstacle ne se trouve entre les deux.
13. Fonction de télécommande: **"A"** → allumer et éteindre / **"B"** → sélection des couleurs de la lumière / **"C"** → sélection des effets de lumière / **"D"** → sélectionner les effets sonores / **"E"** → L'intensité d'une couleur de lumière sélectionnée **"B"** peut être augmentée ou baissée au moyen de ces touches. / **"F"** → La vitesse d'un effet lumineux sélectionné **"C"** peut être modifiée au moyen de ces touches. La sensibilité d'un effet sonore sélectionné **"D"** peut être modifiée au moyen de ces touches. / La lumière s'éteint automatiquement au bout d'environ **"60 / 120 / 180"** minutes grâce au bouton **"Timer (1h 2h 3h)"**.

Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
3. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
4. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente. Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell'ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose.
5. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione. Collocare la lampada su una superficie piana orizzontale.
6. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP20"** ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
7. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
8. Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.
9. In questo apparecchio elettrico sono contenute le seguenti batterie o accumulatori: Tipo di batteria: **"CR2025" /** Sistema chimico: **"Lithium"**
10. Prima dello smaltimento assicurarsi che la batteria o l'accumulatore sia completamente scarico.
11. ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo con il telecomando annesso.
12. L'indirizzamento della lampada mediante il comando a distanza è possibile esclusivamente in assenza di ostacoli tra la lampada e il comando a distanza.
13. Funzioni del telecomando: **"A"** → accendere/spegnere / **"B"** → Selezionare il colore della lampada / **"C"** → Selezionare gli effetti della lampada / **"D"** → Selezionare l'effetto sonoro / **"E"** → È possibile aumentare o diminuire con questi pulsanti l'intensità luminosa di un colore della luce selezionato con **"B"**. / **"F"** → È possibile modificare con questi pulsanti un effetto luce selezionato con **"C"**. È possibile modificare con questi pulsanti la sensibilità di un effetto sonoro selezionato con **"D"**. / Il tasto **"Timer (1h 2h 3h)"** spegne la lampada dopo circa **"60 / 120 / 180"** minuti.

Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
3. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
4. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro. El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos.
5. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje. Colocar la lámpara sólo en una superficie horizontal lisa.
6. La lámpara posee el grado de protección **"IP20"** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
7. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
8. No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.
9. Las siguientes pilas o acumuladores se incluyen en este dispositivo electrónico: Tipo de pila: **«CR2025» /** Sistema químico: **«Lithium»**
10. Antes de desechar el producto, asegúrese de que la pila o el acumulador estén completamente descargados.
11. ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado.
12. El control de la lámpara con el mando a distancia solo es posible si entre la lámpara y el mando a distancia no se encuentra ningún obstáculo.
13. Función por el control remoto: **"A"** → Apagar y encender / **"B"** → Seleccionar el color de la luz / **"C"** → Seleccionar los efectos de la luz / **"D"** → Seleccionar efecto de sonido / **"E"** → El color de luz seleccionado **"B"** puede regularse con estos botones. / **"F"** → El color de luz seleccionado **"B"** puede regularse con estos botones. 2. La velocidad del efecto de luz seleccionado **"C"** puede modificarse con este botón. La sensibilidad del efecto de sonido seleccionado **"D"** puede modificarse con este botón. / El botón **"Timer (1h 2h 3h)"** apaga la lámpara tras unos **"60 / 120 / 180"** minutos.

Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
2. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
3. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
4. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation. En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter.
5. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen. Lygten må kun placeres på vandrette og jævne overflader.
6. Lampen har kapslingsklasse **"IP20"** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
7. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
8. Batterier og akumulatorer må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald. Disse skal bortskaffes i henhold til kommunens bestemmelser omkring farligt affald. Benyt dertil venligst de stedlige genbrugsstationer.
9. Følgende batterier eller akkumulatorer er indeholdt i disse elektriske apparater: Batteritype: **"CR2025" /** Kemisk system: **"Lithium"**
10. Sørg for, at batteriet eller akkumulatoren er helt tom, før produktet bortskaffes.
11. ⚠ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan styres med den vedlagte fjernbetjening.
12. Lampevalg over fjernbetjeningen er kun mulig, når der ikke befinder sig nogen forhindringer mellem lampe og fjernbetjening.
13. Fjernbetjeningsfunktion: **"A"** → TÆND og SLUK / **"B"** → Vælg lysets farve / **"C"** → Vælg lyseffekt / **"D"** → vælg lydeffekter / **"E"** → En valgt lysfarve **"B"** lader sig op- og neddæmpe med disse taster. / **"F"** → En valgt lyseffekt **"C"** lader sig ændre i hastigheden med disse taster. En valgt lydeffekt **"D"** lader sig ændre i forbindelse med følsomheden med disse taster. / Tasten **"Timer (1h 2h 3h)"** slukker for lampen efter ca. **"60 / 120 / 180"** minutter.

Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
2. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
3. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
4. Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning. Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter.
5. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen. Lyktan skall enbart placeras på en vågrät, plan yta.
6. Lampan är försedd med skyddsgraden **"IP20"** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
7. Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
8. Batterier eller batteripack får inte kastas i hushållsavfallet. Enligt behörig myndighets bestämmelser måste de vid avfallshanteringen behandlas som farligt avfall. Använd befintliga återvinningsstationer.
9. Följande batterier respektive ackumulatorer finns i denna elektriska utrustning: Batterityp: **"CR2025" /** Kemiskt system: **"Lithium"**
10. Före avfallshantering måste du förvissa dig om att batteriet respektive ackumulatorn har tömts fullständigt.
11. ⚠ Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den medföljande fjärrkontrollen.
12. Selektering av lampan med fjärrkontrollen är endast möjlig, om det inte finns några hinder mellan lampan och fjärrkontrollen.
13. Fjärrkontrollsfunktioner hos: **"A"** → In- och avkoppling / **"B"** → Välj ljusfärg / **"C"** → Välj ljuseffekter / "**D**" → Välj ljudeffekt / **"E"** → Den valda ljusfärgen "B" kan ökas eller reduceras med dessa knappar. / **"F"** → Den valda ljuseffektens "C" hastighet kan ändras med dessa knappar. Den valda ljudeffektens "D" känslighet kan ändras med dessa knappar. / Knappen **"Timer (1h 2h 3h)"** släcker lampan efter ca **"60 / 120 / 180"** minuter.

Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
2. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
3. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømnettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
4. Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon. Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.
5. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen. Lampen må kun plasseres på en vannrett jevn flate.
6. Lampen er i beskyttelsesklassen **"IP20"** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
7. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
8. Batterier skal ikke kastes med vanlig søppel. De må deponeres som spesialavfall i samsvar med bestemmelsene fra ansvarlige myndigheter. Bruk de dertil tiltenkte innsamlingsstedene.
9. Følgende batterier hhv. akkumulatorer medfølger dette elektroapparatet: Batteritype: **"CR2025" /** Kjemisk system: «**Lithium»**
10. Kontrollere før du avfallssorterer at batteriet hhv. akkumulatoren er helt tømt.
11. ⚠ Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes. Den kan styres med den vedlagte fjernkontrollen.
12. Styringen av lampen via fjernkontrollen er kun mulig dersom det mellom lampen og fjernkontrollen ikke er noen hindringer.
13. Fjernbetjeningsfunksjoner: **"A"** → Slå på og av / **"B"** → velge lysfarge / **"C"** → velge lyseffekter / **"D"** → velge soundeffekter / **"E"** → En valgt lysfarge **"B"** lar seg med disse knappene dimmes opp og ned. / **"F"** → Hastigheten til en valgt lyseffekt **"C"** lar seg forandres med disse knappene. Følsomheten til en valgt soundeffekt **"D"** lar seg forandres med disse knappene. / Tasten **"Timer (1h 2h 3h)"** skrur lampen av etter ca. **"60 / 120 / 180"** minutter.

Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
2. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
3. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
4. Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon.
5. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa. Aseta lamppu vain vaakasuoralle tasaiselle tasolle.
6. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **"IP20"** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
7. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
8. Paristoja ja akkuja ei saa heittää talousjätteeseen. Ne täytyy hävittää ongelmajätteenä viranomaisten määräysten mukaisesti. Vie ne lähimpään keräyspisteeseen.
9. Tässä sähkölaitteessa on seuraavat paristot tai akut: Paristotyyppi: **"CR2025" /** Kemiallinen järjestelmä: **"Lithium"**
10. Varmista ennen hävittämistä, että paristo tai akku on täysin tyhjä.
11. ⚠ Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä. Sitä voidaan käyttää toimitukseen sisältyvällä kaukosäätimellä.
12. Valaisimen käyttö kaukosäätimellä on mahdollista vain, jos valaisimen ja kaukosäätimen välissä ei ole mitään esteitä.
13. kaukosäätimen toiminnot: **"A"** → Kytkeminen päälle ja pois päältä / **"B"** → Valonvärin valinta / kaukosäätimen toiminnot: **"A"** → Kytkeminen päälle ja pois **"C"** → Valoefektien valinta / **"D"** → Äänitehosteiden valitseminen / **"E"** → Valittua valon väriä **"B"** voidaan kirkastaa ja himmentää näillä painikkeilla. / **"F"** → Valitun valotehosteen **"C"** nopeutta voidaan muuttaa näillä painikkeilla Valitun äänitehosteen **"D"** herkkyyttä voidaan muuttaa näillä painikkeilla. / **"Timer (1h 2h 3h)"**-painike kytkee valaisimen pois päältä n. **"60 / 120 / 180"** minuutin kuluttua.

Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
3. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
4. Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van electrische en electronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan. De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten.
5. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd. Lamp enkel op een vlak horizontaal oppervlakte plaatsen.
6. De lamp heeft beschermingsklasse **"IP20"** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
7. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
8. Batterijen of accu's mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.
9. Dit elektrische apparaat bevat de volgende batterijen resp. accu's: Type batterij: '**CR2025**' **/** Chemisch systeem: '**Lithium**'
10. Zorg ervoor dat de batterij/accu helemaal leeg is voordat u deze afvoert.
11. ⚠ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de meegeleverde afstandsbediening worden bediend.
12. De bediening van de lamp met behulp van een afstandsbediening is alleen mogelijk, als zich geen obstakels tussen de lamp en de afstandsbediening bevinden.
13. Functies van de afstandsbediening: **"A"** → in- en uitschakelen / **"B"** → Kleur van het licht kiezen / **"C"** → Lichteffecten kiezen / **"D"** → Geluidseffecten selecteren / **"E"** → Een geselecteerde lichtkleur **"B"** kan met deze knoppen helderder worden gemaakt of gedimd. / **"F"** → Een geselecteerd lichteffect **"C"** kan met deze knoppen worden veranderd qua snelheid. Een geselecteerd geluidseffect **"C"** kan met deze knoppen worden veranderd qua gevoeligheid. / De schakelaar **"Timer (1h 2h 3h)"** schakelt de lamp uit na ca. **"60 / 120 / 180"** minuten.

(PL) Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
2. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
3. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
4. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej. Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników.
5. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu. Lampę ustawiać tylko na poziomej, równej powierzchni.
6. Lampa posiada stopień ochrony **"IP20"** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
7. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
8. Baterii lub akumulatorów nie można wyrzucać do domowego śmietnika. Muszą być usuwane jako odpady szczególne zgodnie z przepisami odpowiednich władz. Korzystać w tym przypadku z istniejących miejsc skupu.
9. Do tego urządzenia elektrycznego dołączone są następujące baterie lub akumulatory: Typ baterii: **"CR2025" /** System chemiczny: **"Lithium"**
10. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatora należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany.
11. ⚠ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy dołączonego pilota.
12. Sterowanie lampy pilotem jest możliwe, gdy pomiędzy lampą a pilotem nie znajdują się żadne przeszkody.
13. Funkcje pilota: **"A"** → Włączanie i wyłączanie / **"B"** → wybór koloru światła / **"C"** → wybór efektów świetlnych / **"D"** → Wybór efektów dźwiękowych / **"E"** → Przyciski do ściemniania lub rozjaśnienia wybranej barwy światła "B". / **"F"** → Przyciski do zmiany prędkości wybranego efektu świetlnego "C". Przyciski do zmiany czułości wybranego efektu dźwiękowego "D". / Przycisk **"Timer (1h 2h 3h)"** wyłącza lampę po ok. **"60 / 120 / 180"** minutach.

(CZ) Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
2. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
3. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
4. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnu dotazem u své příslušné místní samosprávy. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů.
5. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila. Lampu postavit jenom na vodorovnou rovnou plochu.
6. Světlo má stupeň ochrany **"IP20"** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
7. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
8. Baterie nebo akumulátory se nesmí odhazovat do domácího odpadu. Musí se odstraňovat do odpadu podle nařízení příslušných úřadů jako zvláštní odpad. Používejte k tomu služby příslušných sběren.
9. V tomto elektrickém přístroji jsou následující baterie resp. akumulátory: Typ baterie: **"CR2025" /** Chemický systém: **"Lithium"**
10. Před likvidací baterie resp. akumulátoru se ujistěte, že je úplně vybitá.
11. ⚠ Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Může se řídit přiloženým dálkovým ovládáním.
12. Ovládání funkcí svítidla je možné jen tehdy, jestliže se mezi dálkovým ovládáním a svítidlem nenachází žádné překážky.
13. Funkce dálkového ovladače pro přístroj: **"A"** → zapínat a vypínat / **"B"** → volit barvu světla / **"C"** → volit světelné efekty / "**D**" → Navolit zvukové efekty / **"E"** → Navolená barva světla "**B**" je možno těmito tlačítky rozjasnit a ztmavit. / **"F"** → U navoleného světelného efektu "**C**" je těmito tlačítky možno změnit rychlost. U navoleného zvukového efektu "**D**" je těmito tlačítky možno změnit citlivost. / Tlačítko **"Timer (1h 2h 3h)"** vypíná svítidlo po cca **"60 / 120 / 180"** min..

(SK) Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
2. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
3. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
4. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplynúť z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov.
5. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia. Postavte lampy len na rovné vodorovné plochy.
6. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **"IP20"** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
7. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
8. Batérie alebo akumulátory nepatria do komunálneho odpadu. Tieto je nutné zlikvidovať v súlade s ustanoveniami príslušných úradov ako separovaný odpad. Odovzdajte ich v príslušných zberniach.
9. Súčasťou tohto elektrického spotrebiča sú nasledujúce batérie resp. akumulátorové batérie: Typ batérií: **"CR2025" /** Chemický systém: **"Lithium"**
10. Pred likvidáciou sa uistite, že je batéria resp. akumulátorová batéria úplne vybitá.
11. ⚠ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Môže byť riadený priloženým diaľkovým ovládaním.
12. Lampu je možné ovládať pomocou diaľkového ovládania len vtedy, keď medzi lampou a diaľkovým ovládaním nie sú žiadne prekážky.
13. Funkcie diaľkového ovládača pre prístroj: **"A"** → zapínať a vypínať / **"B"** → voliť farbu svetla / **"C"** → voliť svetelné efekty / **"D"** → Voľba zvukových efektov / **"E"** → Zvolenú farbu svetla **"B"** možno pomocou týchto tlačidiel rozjasniť alebo stlmiť. / **"F"** → Zvolený svetelný efekt **"C"** možno pomocou týchto tlačidiel zmeniť v rýchlosti. Zvolený zvukový efekt **"D"** možno pomocou týchto tlačidiel zmeniť v rýchlosti. / Tlačidlom **"Timer (1h 2h 3h)"** sa lampa vypne cca po **"60 / 120 / 180"** minútach.

(SLO) Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
2. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
3. ⚠ Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
4. Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov.
5. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo. Svetilko postaviti samo na vodoravno površino.
6. Svetilka ima zaščitno stopnjo **"IP20"** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
7. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
8. Baterije ali napolnjive baterije ne sodijo med gospodinjske odpadke. V skladu z določili pristojnih organov je z njimi treba ravnati kot s posebnimi odpadki. Oddajte jih na zbirnih mestih.
9. Ta električna naprava vsebuje naslednje baterije oz. akumulatorje: Tip baterije: »**CR2025**« / Kemijski sistem: »**Lithium**«
10. Preden odvržete baterijo ali akumulator se prepričajte, da sta popolnoma prazna.
11. ⚠ Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Krmilite ga lahko s priloženim daljinskim upravljalnikom.
12. Upravljanje svetilke preko daljinskega upravljalnika je mogoče samo, če med svetilko in daljinskim upravljalnikom ni nobenih ovir.
13. funkcije daljinskega upravljalnika: **"A"** → vklop in izklop / **"B"** → izbira barve svetlobe / **"C"** → izbira svetlobnih efektov / **"D"** → izbira zvočnih učinkov / **"E"** → S temi tipkami lahko ojačate in zatemnite izbrano barvo svetlobe **"B"**. / **"F"** → S temi tipkami lahko spreminjate hitrost izbranega svetlobnega učinka **"C"**. S temi tipkami lahko spreminjate občutljivost izbranega zvočnega učinka **"D"**. / Tipka **"Timer (1h 2h 3h)"** izključimsvetilko po pribl. **"60 / 120 / 180"** minutah.

(H) Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
2. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szöszmentes kendőt használjon.
3. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
4. A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket.
5. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg. A lámpát csakis vízszintes egyenletes felületre állítani.
6. A lámpa **"IP20"** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
7. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
8. Az akkukat és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Ezeket az illetékes hivatalok előírásai szerint különleges hulladékként kell megsemmisíteni. Erre használja a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeket.
9. Ez az elektromos készülék az alábbi elemeket vagy akkumulátorokat tartalmazza: Elem típusa: **„CR2025" /** Kémiai rendszer: **„Lithium"**
10. Győződjön meg róla, hogy az elem vagy az akkumulátor teljesen leürült, mielőtt ártalmatlanítja.
11. ⚠ A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható. Ez az opcionálisan kapható távirányítóval vezérelhető.
12. A lámpa távvezérlése csak akkor lehetséges, ha a lámpa és a távirányító között nincsen akadály.
13. távirányítási funkciók: **"A"** → Be- és kikapcsolása / **"B"** → fényszín kiválasztása / **"C"** → fényhatások kiválasztása / "**D**" → hangeffektus kiválasztása / **"E"** → Egy kiválasztott "**B**" fényszín fényereje ezekkel a gombokkal szabályozható. / **"F"** → Egy kiválasztott "**C**" fényhatás sebessége ezekkel a gombokkal módosítható. Egy kiválasztott "**D**" hangeffektus érzékenysége ezekkel a gombokkal módosítható. / A **"Timer (1h 2h 3h)"** gomb kb. **"60 / 120 / 180"** perc elteltével kikapcsolja a lámpát.

(RO) Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
2. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
3. ⚠ Precauție! Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
4. Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați. Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase.
5. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate. Corpul de iluminat se așează numai pe o suprafață orizontală plană.
6. Lampa are gradul de protecție **"IP20"** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
7. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
8. Bateriile sau acumulatorii nu trebuie aruncați la gunoiul menajer. Aceștia trebuie aruncați conform prevederilor autorităților responsabile de colectarea deșeurilor. Utilizați în acest sens punctele de colectare disponibile.
9. Aparatul electric conține bateriile respectiv, acumulatoarele următoare: Tip de baterie: **"CR2025 /** Sistem chimic: **"Lithium"**
10. Asigurați-vă înainte de eliminare că bateria respectiv, acumulatorul este descărcat complet.
11. ⚠ Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Acesta poate fi controlat cu telecomanda livrată împreună cu produsul.
12. Controlul lămpii prin intermediul telecomenzii este posibil, doar atunci când între lampă și telecomandă nu se află obstacole.
13. Funcțiile telecomenzii: **"A"** → Conectare și deconectare / **"B"** → Preselectarea culorii luminii / **"C"** → Preselectarea efectelor luminoase / **"D"** → Selectarea efectelor de sunet / **"E"** → O culoare de lumină selectată **"B"** își poate mări sau micșora intensitatea luminoasă prin aceste butoane. / **"F"** → Un efect de lumină selectat **"C"** își poate modifica viteza prin aceste butoane. Un efect de sunet selectat **"D"** își poate modifica sensibilitatea prin aceste butoane. / Butonul **"Timer (1h 2h 3h)"** deconectează lampa dupa cca. **"60 / 120 / 180"** minute.

(P) Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
2. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
3. ⚠ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
4. O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis. A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos.
5. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados. Coloque o candeeiro só sobre uma superfície horizontal e plana.
6. O candeeiro tem a classe de proteção **"IP20"** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
7. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
8. Baterias ou pilhas recarregáveis não podem ser jogadas no lixo doméstico. Deverão ser eliminadas em conformidade com as normas das autoridades competentes como lixo especial. Para o efeito recorra aos ecopontos existentes.
9. As seguintes pilhas ou acumuladores estão incluídos neste aparelho elétrico: Tipo de pilha: **"CR2025" /** Sistema químico: **"Lithium"**
10. Antes de eliminar a pilha ou acumulador, certifique-se de que está completamente vazio.
11. ⚠ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Pode ser controlado com o comando fornecido.
12. Um controlo do candeeiro através do controlo remoto somente é possível caso não existam obstáculos entre o candeeiro e o controlo remoto.
13. Funções do comando à distância: **"A"** → Ligar e desligar / **"B"** → Seleccionar a cor da luz / **"C"** → Seleccionar os efeitos de luz / **"D"** → Selecionar efeitos de som / **"E"** → A intensidade da cor de luz **"B"** selecionada permite ser aumentada ou diminuída com estas teclas. / **"F"** → A velocidade do efeito de luz **"C"** selecionado permite ser alterada com estas teclas. A sensibilidade do efeito de som **"D"** permite ser alterada com estas teclas. / O botão **"Timer (1h 2h 3h)"** desliga o candeeiro após aproximadamente **"60 / 120 / 180"** minutos.

Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
2. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
3. ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
4. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun. Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır.
5. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz. Lambayı, sadece yatay ve düz alanlara yerleştirin.
6. Aydınlatma **"IP20"** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
7. LED´lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED´lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
8. Piller ve aküler ev atıklarına dahil edilemez. İlgili makamların yönetmelikleri uyarınca özel atık olarak imha edilmeleri gerekir. Bunun için mevcut toplama yerlerini kullanın.
9. Aşağıdaki piller ya da aküler, bu elektrikli cihaza dâhildir. Pil tipi: **"CR2025" /** Kimyasal sistem: **"Lithium"**
10. Bertaraf öncesi, pilin ya da aknünün tamamıyla boşaldığından emin olun.
11. ⚠ Bu ürün kısılabilir devrelerde kullanım için uygun değildir. Ürün, ilişikteki kumanda ile kullanılabilir.
12. Aydınlatmanın uzaktan kumanda ile kumanda edilmesi sadece aydınlatma ile uzaktan kumanda arasında engeller bulunmadığında mümkündür.
13. uzaktan kumanda fonksiyonları: **"A"** → Açma ve kapatma / **"B"** → Işık rengini seçme / **"C"** → Işık efektlerini seçme / **"D"** → Ses efekti seçimi / **"E"** → Seçili bir ışık rengi **"B"** bu tuşlarla açılır ve kısılır. / **"F"** → Seçili bir ışık efektinin **"C"** hızı bu tuşlarla ayarlanır. Seçili bir ses efektinin **"D"** hassasiyeti bu tuşlarla ayarlanır. / **"Timer (1h 2h 3h)"** tuşu aydınlatmayı yakl. **"60 / 120 / 180"** dakika sonra kapatır.

Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
2. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
3. ⚠ Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
4. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektrisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām. Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes.
5. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi. Lieciet lampu tikai uz horizontālas līdzenas virsmas.
6. Šo lampu drošības pakāpe ir **"IP20"** un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.
7. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
8. Neizmest baterijas un akumulatorus mājsaimniecības atkritumos! Tie ir jāpārstrādā atsevišķi, atbilstoši piekritīgo institūciju noteikumiem. Baterijas un akumulatori ir jānodod tam paredzētajās savākšanas vietās.
9. Šādas baterijas vai akumulatori ietilpst šajā elektroierīcē: Baterijas tips: **"CR2025" /** Ķīmiskā sistēma: **"Lithium"**
10. Pirms utilizācijas pārliecinieties, vai baterija vai akumulators ir pilnīgi izlādēts.
11. ⚠ Šis izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. To var vadīt, izmantojot komplektācijā iekļauto tālvadības pulti.
12. Luktura vadība ar tālvadības pulti ir iespējama tikai tad, ja starp lukturi un pulti neatrodas nekādi šķēršļi.
13. tālvadības pults funkcijas: **"A"** → Ieslēgt un izslēgt / **"B"** → Izvēlēties gaismas krāsu / **"C"** → Izvēlēties gaismas efektus / "**D**" → skaņas efektu izvēlēšanās / **"E"** → Izvēlēto gaismas krāsu "**B**" var padarīt gaišāku vai tumšāku, izmantojot šos taustiņus. / **"F"** → Izvēlētajam gaismas efektam "**C**" var mainīt ātrumu, izmantojot šos taustiņus. Izvēlētajam skaņas efektam "**D**" var mainīt jutību, izmantojot šos taustiņus. / Taustiņš **„Timer (1h 2h 3h)"** pēc aptuveni **„60 / 120 / 180"** minūtēm izslēdz lukturi.

Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
2. Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
3. ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
4. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлящ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини. Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти.
5. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди. Поставяйте лампата само върху хоризонтална равна повърхност.
6. Осветителното тяло притежава степен на защита **"IP20"** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
7. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
8. Батериите или акумулаторите не бива да се отстраняват заедно с домашните отпадъци. Те трябва да бъдат отстранявани като специални отпадъци съгласно разпоредбите на компетентните инстанции. За целта използвайте наличните места за събиране.
9. Този електроуред съдържа следните еднократни батерии, респ. акумулаторни батерии: Батерия тип: **„CR2025" /** Химическа система: **„Lithium"**
10. Преди отстраняване като отпадък се уверете, че еднократната батерия, респ. акумулаторната батерия е напълно разредена.
11. ⚠ Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се управлява с доставеното дистанционно управление.
12. Управление на осветителното тяло чрез дистанционното управление е възможно само ако между осветителното тяло и дистанционното управление няма препятствия.
13. Функции на дистанционното управление: **"A"** → Включване и изключване / **"B"** → Избор на цвят на светлинатаа / **"C"** → Избор на светлинни ефекти / **"D"** → Избор на звукови ефекти / **"E"** → С тези бутони избираният цвят на светлината **"B"** може да се регулира в посока нагоре или надолу. / **"F"** → С тези бутони може да се променя скоростта на избрания светлинен ефект **"C"**. С тези бутони може да се променя чувствителността на избрания звуков ефект **"D"**. / Бутон **"Timer (1h 2h 3h)"** изключва осветителното тяло след ок. **"60 / 120 / 180"** минути.

Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
2. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
3. ⚠ Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
4. Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении. Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов.
5. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа. Светильник можно ставить только на ровную горизонтальную поверхность.
6. Светильник имеет тип защиты **"IP20"** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
7. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
8. Не выбрасывать батареи и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. В соответствии с постановлениями соответствующих официальных инстанций они должны утилизироваться в качестве особых отходов. Используйте для этого соответствующие места сбора батареек.
9. В данном электроприборе содержатся следующие батареи либо аккумуляторы: Тип батареек: **"CR2025" /** Химическая система: **"Lithium"**
10. Перед утилизацией убедитесь, что батарея или аккумулятор полностью разряжены.
11. ⚠ Данный продукт не предназначен для использования в цепях тока с затемнением. Он может управляться при помощи прилагемого пульта дистанционного управления.
12. Управление светильником через пульт дистанционного управления возможно лишь в том случае, если между светильником и пультом дистанционного управления не находится помех.
13. Функции дистанционного управления: **"A"** → Включение и выключение / **"B"** → Выбор цвета освещения / **"C"** → Выбор световых эффектов / **"D"** → Выбор звуковых эффектов / **"E"** → При помощи данных кнопок можно увеличить или уменьшить яркость выбранного цвета **"B"**. / **"F"** → При помощи данных кнопок можно изменять скорость выбранного светового эффекта **"C"**. При помощи данных кнопок можно регулировать чувствительность выбранного звукового эффекта **"D"**. / Посредством кнопки **"Timer (1h 2h 3h)"** светильник выключается через прибл. **"60 / 120 / 180"** минут.

Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
2. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
3. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
4. Το συμβολο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον η στην συσκευασια σημαινει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιδερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφοριθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση. Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών.
5. Στιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς. Τοποθετείτε το φωτιστικό μόνο πάνω σε οριζόντια επίπεδη επιφάνεια.
6. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **"IP20"** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
7. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
8. Οι μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες απαγορεύεται να καταλήξουν στα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις ρυθμίσεις των αρμόδιων υπηρεσιών ως ειδικά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε για αυτό τα υπάρχοντα σημεία συλλογής.
9. Οι εξής μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες περιλαμβάνονται σε αυτή την ηλεκτρική συσκευή: Τύπος μπαταρίας: **"CR2025" /** Χημικό σύστημα: **"Lithium"**
10. Βεβαιωθείτε πριν από την απόρριψη, ότι η μπαταρία ή η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως.
11. ⚠ Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Μπορεί να γίνει χειρισμός του με το εσωκλειόμενο τηλεχειριστήριο.
12. Ο έλεγχος της λάμπας μέσω τηλεχειριστηρίου είναι δυνατός, μόνον όταν μεταξύ της λάμπας και του τηλεχειριστηρίου δεν βρίσκεται κανένα εμπόδιο.
13. λειτουργίες για τηλεκοντρόλ: **"A"** → ανάβει και σβήνει / **"B"** → επιλογή χρώματος / **"C"** → επιλογή φωτοεφέ / **"D"** → Επιλογή ηχητικών εφέ / **"E"** → Με αυτά τα πλήκτρα μπορεί να ρυθμίζεται ροοστατικά ένα επιλεγμένο χρώμα φωτός **"B"**. / **"F"** → Με αυτά τα πλήκτρα μπορεί να μεταβάλλεται η ταχύτητα ενός επιλεγμένου φωτεινού εφέ **"C"**. Με αυτά τα πλήκτρα μπορεί να μεταβάλλεται η ευαισθησία ενός επιλεγμένου ηχητικού εφέ **"D"**. / Το πλήκτρο **"Timer (1h 2h 3h)"** σβήνει την λάμπα μετά περ. **"60 / 120 / 180"** λεπτά.

Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica neprikladne uporabe svjetiljke.
2. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
4. Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe. Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti.
5. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice. Svjetiljku postaviti samo na vodoravnu površinu.
6. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **"IP20"** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
7. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
8. Baterije i akumulatori se ne smiju oldagati sa kućnim otpadom. One se moraju, sukladno odredbama nadležnih tijela, odložiti kao posebni otpad. Za to koristite predviđena mjesta prikupljanja.
9. Sljedeće baterije ili akumulatori nalaze se u ovom elektroničkom uređaju: Tip baterije: **"CR2025" /** Kemijski sustav: **"Lithium"**
10. Prije odlaganja osigurajte se da su baterija ili akumulator potpuno ispražnjeni.
11. ⚠ Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja. Istim moguće je upravljati pomoću priloženog daljinskog upravljača.
12. Upravljanje svjetiljkom preko daljinskog upravljača moguće je samo kada se između svjetiljke i daljinskog upravljača ne nalaze prepreke.
13. Funkcije daljinskog upravljača: **"A"** → Uključivanje i isključivanje / **"B"** → izabrati boju svjetla / **"C"** → izabrati svjetlosne efekte / **"D"** → Biranje sound efekata / **"E"** → Izabrana boja svjetla **"B"** se može sa tim tipkama osvjetliti i zatamniti. / **"F"** → Kod izabranog svjetlosnog efekta **"C"** se može sa tim tipkama promijeniti brzina. Kod izabranog sound efekta **"D"** se može sa tim tipkama promijeniti osjetljivost. / Tipka **"Timer (1h 2h 3h)"** isključuje svjetiljku nakon oko**"60 / 120 / 180"** minuta.

Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svetiljkom.
2. Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suvu krpu koja ne ostavlja vlakna.
3. ⚠ Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
4. Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe. Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti.
5. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže. Svetiljku je dozvoljeno postavljati samo na ravnim vodoravnim površinama.
6. Svetiljka poseduje stepen zaštite **"IP20"** i isključivo je predviđena za upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih domaćinstava.
7. Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menja tokom veka trajanja.
8. Baterije i akumulatori ne smeju da se odlažu u kućni otpad. Oni se moraju ukloniti prema propisima nadležnih službi kao specijalni otpad. Za tu namenu koristite odgovarajuća mesta za sakupljanje.
9. Sledeće baterije ili punjive baterije se nalaze u ovom elektronskom uređaju: Tip baterije: **"CR2025" /** Hemijski sistem: **"Lithium"**
10. Pre odlaganja, uverite se da su baterija ili punjiva baterija potpuno ispražnjene.
11. ⚠ Ovaj artikal ne može da se koristi u strujnim kolima koji mogu da se dimuju. Njime može da se upravlja sa priloženim daljinskim upravljačem.
12. Upravljanje lampom preko daljinskog upravljača je moguće samo ukoliko između lampe i daljinskog upravljača nema nikakvih prepreka.
13. Funkcije daljinskog upravljača: **"A"** → uključivanje i isključivanje / **"B"** → izbor boje svetla / **"C"** → izbor svetlosnih efekata / "**D**" → izbor zvučnih efekata / **"E"** → Izabranu boju svetla "**B**" moguće je po intenzitetu pojačati i smanjiti ovim tasterima (dimovanje) / **"F"** → Izabrani svetlosni efekat "**C**" moguće je ovim tasterima izmeniti u odnosu na brzinu. Izabrani zvučni efekat "**C**" moguće je ovim tasterima izmeniti u odnosu na osetljivost. / Dugme "**Timer (1h 2h 3h)**" isključuje lampu nakon pribl. "**60 / 120 / 180**" minuta.